

မြင်ညီ နဝါ <phyin nyi> (古)多的,大量的  
မြင်ပေါ ကါ <phyin paw> (古)大量,多,也写作: မြင်ပည်း၊

မြင်ပြ၊ မြင်ပြမ်း၊ မြင်ဖြီး၊ မြင်မျှ၊ မြင်ပဲ၊ မြင်ပြည်း၊ မြင်မှမ်း၊  
မြင်မှမ်း၊ မြင်ဇေ 等

မြင်းချား န၊ <phyin: gya> = ဖရင်းချား

မြောင့် I ကါ <phyaun> 弄直: အကောက်ကို ~ သည်။ 把弯  
的弄直。 II နဝါ <phyaun> ①直的,笔直 ②正直,直  
爽: လူရိုးလူ ~ 老实人 ③放心,无后顾之忧,消停: က  
လေးတွေချည်းပဲအိမ်မှာထားခဲ့ပြီးခရီးထွက်လာရတာဘယ်စိတ် ~ ခိုင်  
မလဲ။ 孩子都留在家里,出门怎么能放心呢? / ထမင်း  
တောင် ~ အောင်မစားရဘူး။ 连饭都吃不消停。 ④顺利,通  
畅,顺畅: အလုပ်အကိုင် ~ သည်။ 工作顺利。 / အသက်ရှူ  
~ သည်။ 呼吸顺畅。 / ငွေဝင်လမ်း ~ နေသည်။ 收入好。  
⑤(关系)融洽,和睦: သိပ်ကို ~ နေတာပဲ။ 他俩关系很融  
洽。 ⑥(射击)准确: လက် ~ သည်။ 枪法准。 ⑦(长相)  
英俊,俊俏: ရုပ် ~ သည်။ 长相漂亮。 ⑧(意思)准确:  
အဓိပ္ပါယ် ~ သည်။ 意思准确。

မြောင့်ကွယ်ကွယ် ကါ <phyaun' gwe kwe> 招供时避重就轻,  
隐瞒真相

မြောင့်ချက် န၊ <phyaun' gyet> 【律】供词,口供: ~ ပေး  
သည်။ 招供,招认。 / တရားခံထံမှ ~ ယူနေသည်။ 向被告提  
取口供。

မြောင့်စင်း နဝါ <phyaun' sin> 直直的,挺直的

မြောင့်ဆုံ ကါ <phyaun' hso> 招供,招认: ~ ချက် ချက်,  
口供

မြောင့်ညီ ကါ <phyaun' nyi> 平直,齐整: သစ်ပင်များကို ~  
စုစိုက်ထားသည်။ 树栽得整齐。

မြောင့်တန်း နဝါ <phyaun' tan> ①笔直的,正直的,顺利  
的: မျဉ်းကြောင်းကို ~ အောင်ဆွဲပါ။ 把线划直。 ②(射击)  
准确

မြောင့်ဖြူ ကါ <phyaun' byu> 平坦,顺利: ~ လှသော လမ်း  
十分平坦的路 / စီးပွားရေးမ ~ လှသော်လည်း.....။ 虽然经  
济不太景气.....

မြောင့်မြောင့် ကဝါ <phyaun' byaun> ①径直,笔直地: ဒီ  
လမ်းအတိုင်း ~ လိုက်သွားယင်ရောက်ပါတယ်။ 沿这条路一直走  
就能到。 ②顺利地,正常地,放心地: ကလေးရှုပ်လို့ထမင်း  
~ မစားရဘူး။ 因为孩子闹,饭都吃不安稳。

မြောင့်မြောင့်ကြီး ကဝါ <phyaun' byaun' gyi> ①正直地,直  
爽地;笔直地 ②完全(相反): ~ ဆန့်ကျင်တဲ့နည်းပရိယာယ်  
နှစ်ခုဖြစ်တယ်။ 这是两个完全相反的策略。 / ~ မှားသည်။  
完全错了。

မြောင့်မြောင့်သားသား ကဝါ <phyaun' byaun' tha: dha> 正  
直,直爽,诚实

မြောင့်မတ် နဝါ <phyaun' mat> ①挺直,直立: ~ စွာရပ်နေ

သည်။ 笔直地立着。 ②径直: ဆိုရှယ်လစ်ပန်းတိုင်သို့ ~ စွာချီ  
တက်ကြရမည်။ 一直走向社会主义的目标。 ③正直,直  
率,直爽: တည်ငြိမ် ~ သောပုဂ္ဂိုလ် 正直的人士

မြောင့်မှန် နဝါ <phyaun' hman> 诚挚,忠诚,正直

မြောင့်သန်း နဝါ <phyaun' than> 直,笔直

မြောင် ကါ <phyaun> (俚) ①杀死,干掉: ရန်သူ့ထပ်သားကို  
ဓားမနှင့် ~ ပစ်လိုက်သည်။ 用大刀把敌兵砍死。 ②吃光,用  
掉: ဒီဟင်းတခွက်လုံး ~ ပစ်လိုက်သည်။ 把这一盘菜全都吃  
光了。 ③砍,打: စင်္ချော့ကိုတချက် ~ မိလေရာအိုးသည်ကဲ့သွား  
၏။ 照着缸打去,缸破了。 ④偷,拿走: ငါ့ဖောင်တိန်ကိုဘယ်  
သူ ~ သွားသလဲ။ 谁把我的钢笔偷走啦?

မြောင်မြောင် မသါ <phyaun byaun> 噼噼啪啪,(枪声)呼  
呼: လက်ခုပ်သံ ~ မြည်သည်။ 掌声噼啪响。

မြောင်းမြောင်း မသါ <phyaun: byaun> 哗啦啦,啞啞: လက်  
ခုပ်သံတွေ ~ ညံ့သွားတော့၏။ 哗哗的掌声响成一片。

မြိုင်မြိုင် ကဝါ <phyaun byain> 大量,繁多: မျက်ရည်တွေ ~  
ကျလာသည်။ 泪如雨下。 / ချွေး ~ ကျသည်။ 大汗淋漓。  
/ ဆီးသီး ~ သီးနေသည်။ 枣儿累累。 / လက်ခုပ်သံ ~ 掌声  
雷动。 / ပန်းပင်တွေ ~ ပေါက်နေကြသည်။ 长着许多花草。

မြစ် I ကါ <phyit> ①是: ကျနော်သည်အလုပ်သမားတယောက် ~  
၏။ 我是一个工人。 ②发生,出现: ရန် ~ သည်။ 发生  
争吵。 / စစ် ~ သည်။ 发生战争。 / ဒေါသ ~ သည်။ 生  
气,发火。 / ~ လိုရာ ~ ပါစေ။ 豁出去了。 / ~ ချင်ရာ ~  
စိတ်မညစ်ပါဘူး။ 无论发生什么情况都不灰心。 ③制造,  
生产: ပြည်တွင်း ~ စက်ဘီး 国产自行车 / လက် ~ 手工  
的 ④变为,成为: သူ့ဆရာဝန်တယောက် ~ သွားပြီ။ 他成了  
一个医生。 ⑤相爱,发生暧昧关系: ဟိုအမျိုးသမီးဘယ်သူနဲ့  
~ နေမှန်းမသိဘူး။ 那个女的不知跟谁搞上恋爱了。 ⑥熟  
练,高明: လက်သမားအတတ်မှာအလွန် ~ သည်။ 木工手艺很  
高明。 ⑦行,可以: မသွားယင်မ ~ ဘူး။ 不去不行。 / ကျွန်ုပ်  
သည်သူနှင့်အလုပ်လုပ်၍ ~ သည်။ 工作上我跟他合得来。

II ကဝါ <phyit> 完成,成功: လာ ~ သည်။ 来成了。 /  
သွား ~ သည်။ 去成了。

မြစ်ကတတ်ဆန်း ကဝါ <phyit g-dat hsan> 随随便便,马马  
虎虎,草草,凑和: ~ ဆောက်ထားသောတဲကလေး 草草盖  
起来的茅屋

မြစ်ကြောင်း န၊ <phyit kyaun> ①事情的状况,原委,经  
过 ②起因,起源: ~ ကုန်စင်ပြောပြစေချင်သည်။ 希望你把  
事情的经过全部讲出来。

မြစ်ခြင်းပြုကြံယာ န၊ <phyit khyin: pya' k-ri' ya> 【语】性  
状动词

မြစ်စေ သါ <phyit 'zei> 无论,不管,哪怕是: မည်သည့်အရပ်  
သို့ရောက်သည် ~ လူထုကိုအားကိုးရမည်။ 不管走到哪里,都要  
依靠群众。 / မည်သို့ပင် ~ 不管怎样.....